

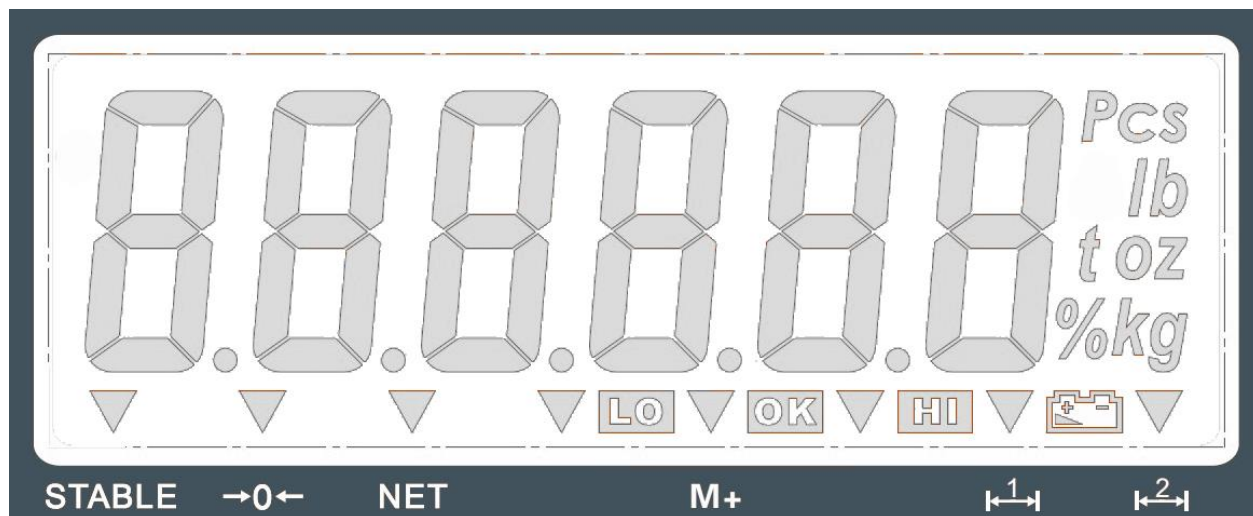
MANUAL UTILIZARE


Model KPZ 52E-16-1

DESCRIBERE



ECRAN LCD



- 0← : Indicatie 0
- ▶ **STABLE** : “Stable” – indicatie cantar STABIL
- Net** : “Net” – indicatie afisare greutate NETA (atunci cand este utilizata functia TARA)
- ▶ **M+** : “M+” – acumulare cantarire
-  : “Low power” – avertizare baterie descarcata
- kg** : Kilograms

OPTIUNI SETARE VALORI interval de verificare:

- HIGH** : Peste limita setata ca MAXIM - HIGH (value 2)
- OK** : Valoare in intervalul setat ca MINIM si MAXIM - HIGH a LOW (value 2 and 1)
- LOW** : Valoare sub limita setata ca minima - LOW (value 1)

TASTE :

Button	Description
OFF	OFF : Pentru a opri cantarul apasa tasta OFF and si indicatorul va afisa mesajul "OFF" pentru 2 secunde, apoi se va inchide automat.
<u>NET</u> B/G	NET/B/G conversie intre GROSS/NET (greutate BRUTA si NETA) ▲ : Are rol si de modificare crescatoare a valorilor in mod SETARI
<u>MC</u> MR	MR : Tasta pentru afisara cantariri acumulate. Apasand acesta tasta se va afisa nr de cantariri efectuate si greutatea totala. MC : Stergere acumulare cantariri. Apasa timp de 2 secunde aceasta tasta si se va sterge memoria cantaririlor acumulate. ◀ : Are rol si de mutare la stanga in mod SETARI.
<u>M+</u> ⊙	M+ : Se utilizeaza pentru acumulare cantariri. Se pune produsul si dupa ce este afisata greutate se apasa M+. Se da jos si se aseaza urmatorul produs. Cand este afisata greutatea se apasa M+.....si tot asa pana la ultima cantarire dorita. Pentru vizualizare TOTAL se apasa MR. PRINT : Se utilizeaza pentru modelele echipate cu port RS232 si a fost in mod transmisie (232 3 and 232 6). Cand se apasa, in functie de mod setat tipareste la imprimanta atasat Optional sau transmite informatii catre un PC/LAPTOP care are instalat un soft de cantarire achizitionat de la Producator Cantar. ↵ : Tasta pentru acces (ENTER) in meniuri, in mod SETARI.
UNIT/ESC	UNIT/ESC : Tasta pentru acces in mod cantarire in KG sau mod numarare piese. Are functie de iesire EXIT, in mod SETARI. Citeste mod numarare piese.
<u>ON</u> →0←T	ON : Se utilizeaza pentru pornire cantar. ZERO : Se utilizeaza pentru a aduce cantarul in 0, daca apar situatii cand dupa eliberarea cantarului de un produs, ramane o valoare mai mare de 0 afisata. TARE : Se utilizeaza pentru functia de TARA (cantarire ambalaje), pentru a putea determina apoi greutatea NETA a produselor. ▶ : Are rol si de mutare la dreapta in mod SETARI.

DESCRIERE FUNCTII:

OFF TASTA:

Pentru a opri cantarul apasa tasta OFF and si indicatorul va afisa mesajul "OFF" pentru 2 secunde, apoi se va inchide automat.

ON/ZERO/TARE/ ▶ TASTA:

Apasa tasta **ON** pentru a porni cantarul. Cantarul va face o initializare de cateva secunde si va veni in 0.

ZERO : Se utilizeaza pentru a aduce cantarul in 0, daca apar situatii cand dupa eliberarea cantarului de un produs, ramane o valoare mai mare de 0 afisata. Pentru valori de $\pm 2\%$ din capacitatea maxima a cantarului.

TARE : Se utilizeaza pentru functia de TARA (cantarire ambalaje), pentru a putea determina apoi greutatea NETA a produselor.

▶ : Pentru a muta conform sageata in mod SETARI specifice.

Catre dreapta :

000000 → 000000 → 000000 → 000000 → 000000 → 000000

In sus :

LF 1 → LF 2 → LF 3 → → LF 8

UF-1 → UF-2 → UF-3 → → UF-12

ECF-1 → ECF-2 → ECF-3

UNITS / ESC TASTA:

UNITS: Pentru a selecta unitatea de cantarire dorita : KG sau Numarare

Când schimbați în mod numarare PCS indicatorul luminos va afisa PCS number. Prin apasa Număr

opțional prin comutatorul ▲: 10 \ 20 \ 50 \ 100 \ 200 · puneți numărul corespunzător de obiecte pe

scară, după apăsarea stabilă a tastei,, completați numărul de probe.ESC : To escape (exit) setting in setup mode.

MR/MC / ◀ key:

MR: Pentru a afișa numărul total de acumulare și greutatea totală acumulată

MC : Tasta Memory Clear pentru a șterge toate datele de greutate acumulată (Când unitatea de cântărire este schimbată (de exemplu: de la kg la lb), toate datele acumulate vor fi șterse automat) (cursorul de afișare M+ se stinge)

◀ : Pentru a muta un spațiu la stânga sau în jos în modul de configurare.

La stanga

000000 → 000000 → 000000 → 000000 → 000000 → 000000

In JOS

LF 8 → LF 7 → LF 6 → → LF 1

UF-12 → UF-11 → UF-10 → → UF-1

ECF-3 → ECF-2 → ECF- 1

Net/Gross / ▲ key:

Net/Gross : Pentru a vedea greutatea brută și netă atunci când cântarul este în starea tară. Toate celelalte taste vor fi dezactivate când greutatea brută este activată.

▲ : Pentru a crește valorile în modul de configurare.

例如 : 232 0 → 232 1 → 232 2 → 232 3 → → 232 6

M+ / ↵ key:

Tasta de acumulare: Tasta M+ poate fi folosită pentru a acumula greutatea, atunci când este afișat peste 999999, nu se poate acumula următoarea greutate.

↵ : Funcționează ca tasta enter în modul de configurare

※ MESAJE DE EROARE:

Err H Aducerea in 0 initiala este prea mare (Depasire capacitate cu + 10%),

Pentru modele cu certificare

Err L Aducerea in 0 initiala este prea mica (sub capacitate cu – 10%),

Pentru modele cu certificare

Err N Valoare interna instabila

-OL- Suprasarcina / Depasire cu mult a capacitatii maxime a cantarului

Setari functii de baza :

Apasa **ON/ZERO/TARE/ ▶** si **M+ / ↵** in mod cantarire pentru a intra in Setup

UF-1 Valoare interna

UF-2 Verificare greutate

UF-3 Inchidere automata

UF-4 Luminiozitate afisaj

♣ UF-5 Asteapta

UF-6 Iesiri port RS 232

♣ UF-7 ADC Rata de transmisie

♣ UF-8 Conditii de afisare valoare 0

UF-9 Introducere G (valoare atractie gravitacionala) in conditii de calibrare

UF-10 Filtre

UF-12 Sunete

※ ❀ functii blocate cand LF 6 este setat in "Approval Version"

UF-1

Apăsați tasta ← pentru a porni sau apăsați tasta ESC pentru a ieși din meniu și reveniți la modul de cântărire



UF-2

Apăsați tasta ← pentru a porni sau apăsați tasta ESC pentru a ieși din meniu și reveniți la modul de cântărire



UF-3

Apăsați tasta ← pentru a porni sau apăsați tasta ESC pentru a ieși din meniu și reveniți la modul de cântărire



UF-4

Apăsați tasta ← pentru a porni sau apăsați tasta ESC pentru a ieși din meniu și reveniți la modul de cântărire



UF-5

Apăsați tasta ← pentru a porni sau apăsați tasta ESC pentru a ieși din meniu și reveniți la modul de cântărire



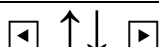
UF-6

Apăsați tasta ← pentru a porni sau apăsați tasta ESC pentru a ieși din meniu și reveniți la modul de cântărire



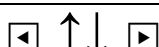
UF-7

Apăsați tasta ← pentru a porni sau apăsați tasta ESC pentru a ieși din meniu și reveniți la modul de cântărire



UF-8

Apăsați tasta ← pentru a porni sau apăsați tasta ESC pentru a ieși din meniu și reveniți la modul de cântărire



UF-12

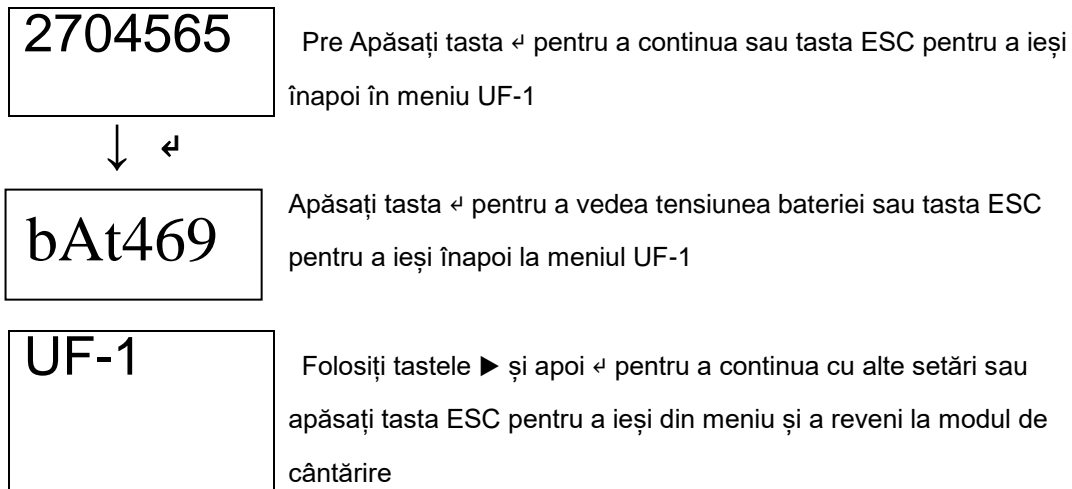
Apăsați tasta ← pentru a porni sau apăsați tasta ESC pentru a ieși din meniu și reveniți la modul de cântărire

UF-1 Valoare interna:

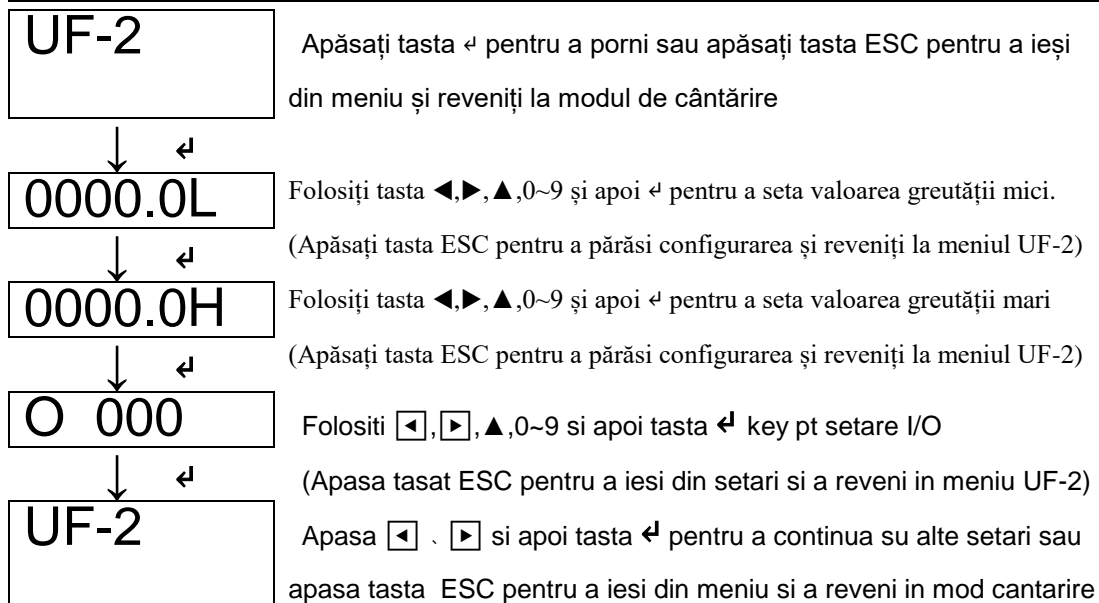
UF-1

Apăsați tasta ← pentru a vedea valoarea internă sau apăsați tasta ESC pentru a ieși din meniu și reveniți la modul de cântărire





UF-2 Vericare greuate :	
0000.0L Setare LO (low) greutate mai mica decat valoarea tinta	
0000.0H Set HI (high) greutate mai mare decat valoarea tinta	
O 000 Conditii program I/O	
※ ※ LO setat la 0 va șterge toate valorile de cântărire de verificare	
※ ※ Condițiile de cântărire de verificare pot fi setate independent pentru fiecare dintre unitățile de cântărire și modul de numărare	
※ ※ Toate setările vor fi salvate până la ștergerea manuală	
※ ※ Ultima intrare va fi afișată înainte de configurare	
※ ※ Această funcție este blocată când UF-5 este setat ca „HOLD 1”	



Cum se programează condițiile I/O de cântărire de verificare:

o	0 0 0
	A B C
A : Sunet pornit: 0= Mod stabil nu e cerut 1= Necesita mod stabil	
B : Ecran LCD in : 0= Mod stabil nu e cerut 1= Necesita mod stabil	
C : Mod sonerie: 0= Fara sunet 1= OK 2= Limita inferioara si limita superioara	

0.00kg	Apasa tasta I/O SET pentru a incepe setari interval I/O
--------	--

↓

o	<u>000</u>	Foloseste tastele de la 0 ~ 2 pentru a selecta conditiile
---	------------	---

↓

o	<u>001</u>	Apasa tasta PRINT / ↵ pentru confirmare conditii I/O
---	------------	---

↓

0.00kg	Dupa confirmare cantarul va veni in mod automat in mod cantarire.
--------	---

※ ※ Ca exemplul de mai sus, semnalul sonor, semnalul luminos și ieșirea releului nu sunt stabile
(soneria emite un bip la OK)

※ Condițiile de cântărire de verificare pot fi setate independent pentru fiecare dintre unitățile de cântărire și modul de numărare.

※ Toate setările vor fi salvate până la ștergerea manuală.

※ Ultima intrare va fi afișată înainte de configurare

UF-3 Oprire automata :

AoFF 00 Oprire automata dezactivata

AoFF 01 Cântarul se oprește automat în 1 minut de la neutilizare si afisare in 0

Programare inchidere automata pana la 99 minute (AoFF01~AoFF 99)

※ Setare din fabrica : AoFF 10

UF-3	Apasa tasta ↵ pentru a accesa sau apasa tasta ESC pentru a iesi din meniu si a reveni in mod cantarire
------	---

↓ ↵

AoFF <u>10</u>	Foloseste ◀ , ▶ , ▲ si apoi tasta ↵ key pentru a modifica modul de oprire automata
----------------	--

↓ ↵


UF-3	(Apasa tasta ESC pentru a iesi si a reveni in meniul UF-3) Foloseste ◀ , ▶ si apoi tasta ↵ pentru a continua cu alte setari sau apasa tasta ESC pentru a iesi si a reveni in mod cantarire
------	--

UF-4 ILUMINAT :



Lit oFF : Iluminat oprit Lit A : Iluminare AUTO pornit Lit on :Iluminat pornit permanent

※ Setat din Fabrica in mod: Lit A




UF-4

Apasa tasat  pentru a accesa sau tasta ESC pentru a iesi din meniu si a reveni in mod cantarire

Lit A

Foloseste  si apoi tasta  pentru a selecta modul de Iluminare (Apasa tasta ESC pentru a iesi din setari si a reveni in meniu UF-4)

UF-4

Foloseste  ,  si apoi tasta  pentru a continua cu alte setari sau apasa tasta ESC pentru a iesi si a reveni in mod cantarire

UF-5 Hold :

HOLD 0 Functie HOLD oprita

HOLD 1 Mod cantarire animale

PCt XXX Pentru a seta de la 001 ~ 100 in mod cantarire animale

(numai pentru functia HOLD 1)


timEXX Pentru a seta 1 , , 2 , , 4 , , 8 , , 16 , , 32 , , 64 de cate ori in intervalul de retinere

(numai pentru functia HOLD 1)



※ Functia este blocata atunci cand LF 6 este setat „ Cu Certificare Metrologica „

※ Setat din Fabrica in : HOLD 0




UF-5

Apasa tasat  pentru a intra in meniu sau apasa tasta pentru a iesi din meniu si a reveni in mod cantarire

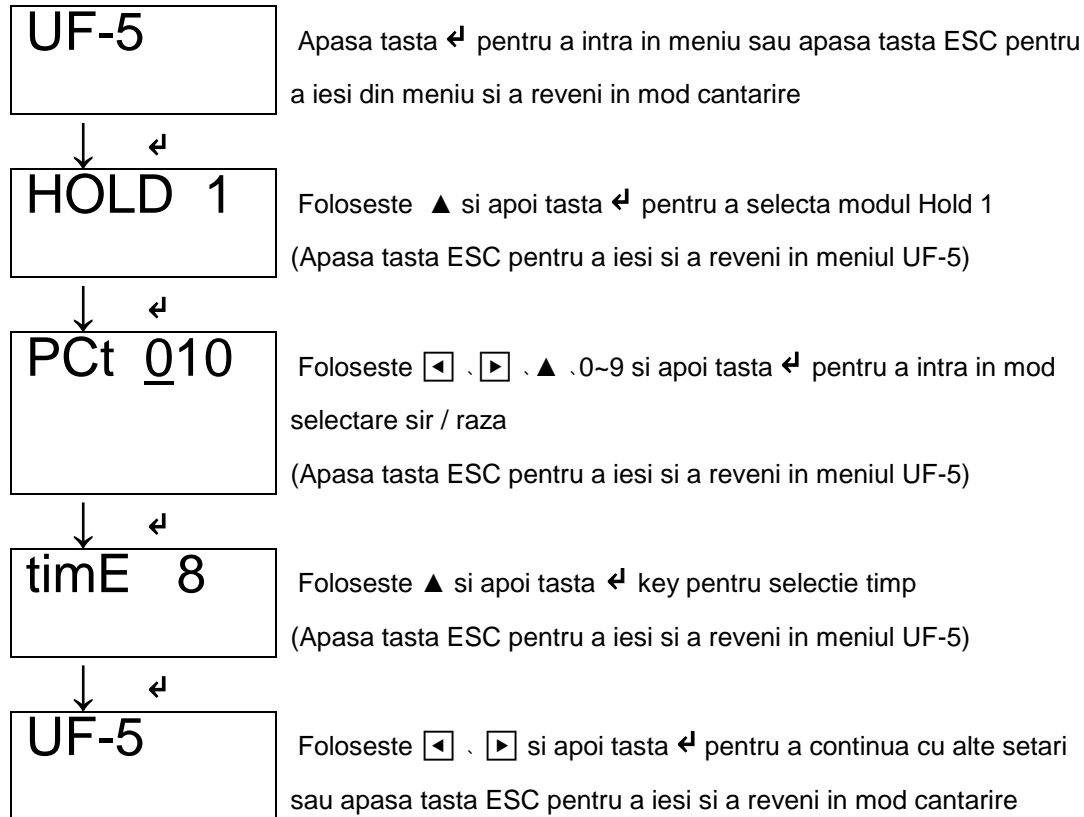
HOLD 0

Foloseste  si apoi tasta  pentru a selecta modul HOLD (Apasa tasta ESC pentru a iesi din setari si a reveni in meniu UF-5)

UF-5

Foloseste  ,  ai apoi tasta  pentru a continua cu alte setari sau apasa tasta ESC pentru a iesi din meniu si a reveni in mod cantarire

HOLD 1 mode :



UF-6 RS232 : SELECTARE MOD PORT SERIAL

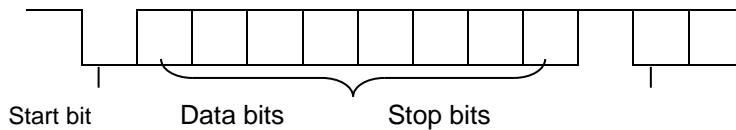
- 232 0 RS232 oprit
 - 232 1 Iesire stabila – Format 1
 - 232 2 Iesire curenta – Format 1
 - 232 3 Iesire manuala – Format 1
 - 232 4 Iesire stabila – Format 2
 - 232 5 Iesire curenta – Format 2
 - 232 6 Iesire manuala – Format 2
- RS232 Baud rate
- b 1200 Baud rate 1200
 - b 2400 Baud rate 2400
 - b 4800 Baud rate 4800
 - b 9600 Baud rate 9600
 - b19200 Baud rate 19200
 - b38400 Baud rate 38400

Protocol de comunicatie

UART signal of EIA-RS232 C

Format :

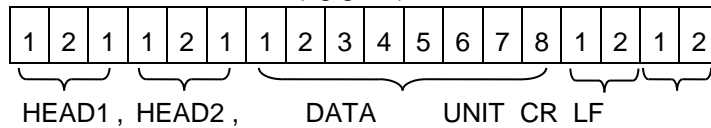
1. Lesire seriala: 1200 / 2400 / 4800 / 9600 / 19200 / 38400 BPS
2. Data bits : 8 BITS
3. Parity bits : None
4. Stop bits : 1 BIT



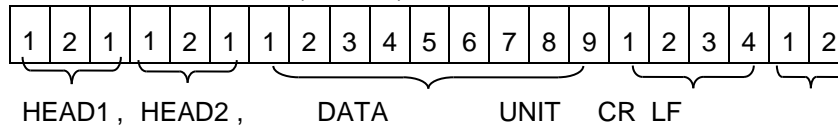
Format 1 (232 1 ~ 3) :

HEAD1 (2 BYTES)	HEAD2 (2 BYTES)
OL - Over Load	
ST - Stable	NT - Net Weight
US - Unstable	GS - Gross Weight

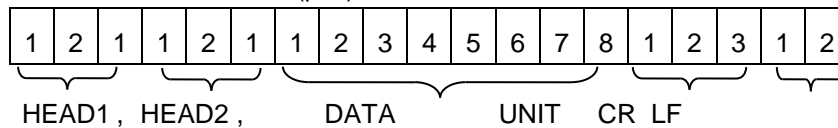
Fixed 18 BYTES ASCII (kg g t lb)



Fixed 21 BYTES ASCII (tl.T lboz)

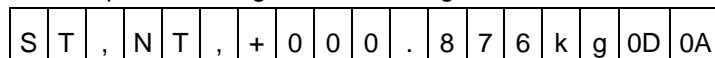


Fixed 19 BYTES ASCII (pcs)

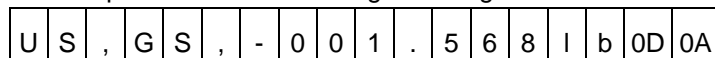


Output examples :

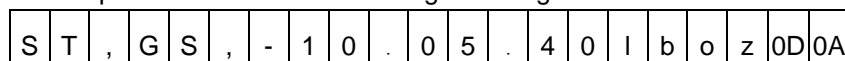
1. Example +0.876 kg Stable net weight :



2. Example -1.568 lb unstable gross weight :



- 3 Example -20. 5.40 lb oz unstable gross weight :



- 4 Example +1000 pcs stable net weight :

S	T	,	N	T	,	+	0	0	0	1	0	0	0	p	c	s	0D	0A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Format 2 (232 4 ~ 6) :

Fixed 12 BYTES ASCII (kg g t lb)

1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	1	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

DATA UNIT CR LF

Fixed 15 BYTES ASCII (tl.T lboz)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	1	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

DATA UNIT CR LF

Fixed 13 BYTES ASCII (pcs)

1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	1	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

DATA UNIT CR LF

Output examples :

1. Example +0.876 kg stable net weight :

+	0	0	0	.	8	7	6	k	g	0D	0A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

2. Example -1.568 lb unstable gross weight :

-	0	0	1	.	5	6	8	l	b	0D	0A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

3 Example -20. 5.40 lb oz unstable gross weight :

-	1	0	.	0	5	.	4	0	l	b	o	z	0D	0A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

4 Example +1000 pcs stable net weight :

+	0	0	0	1	0	0	0	p	c	s	0D	0A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

※ Factory default: 232 0

UF-6 Press the **←** key to start or press the ESC key to exit menu and back to weighing mode

↓ **←**

232 0 Use **▲** and then **←** key to enter RS232 output format
(Press the ESC key to exit the setup and back to menu UF-6)

↓ **←**

b 9600 Use **▲** and then **←** key to select baud rate
(Press the ESC key to exit the setup and back to menu UF-6)

↓ **←**

UF-6 Use **◀** , **▶** and then **←** key to continue with other setups or press

the ESC key to exit menu and back to weighing mode

UF-7 ADC Update Rate :

SPEEd 1 Standard speed 15 hz

SPEEd 2 High speed 30 hz


SPEEd 3 Low speed 7.5 hz



※ This function is locked when UF-5 is set as "HOLD 1"



※ This function is locked when LF 6 is set as "Approval Version"



※ Factory default: SPEEd 1




UF-7

Press the  key to start or press the ESC key to exit menu and back to weighing mode

 
SPEEd 1

Use  and then  key to select ADC speed
(Press the ESC key to exit the setup and back to menu UF-7)

 
UF-7

Use  ,  and then  key to continue with other setups or press the ESC key to exit menu and back to weighing mode

UF-8 Zero Weight Display Condition :

ZP 0 Off

ZP 1 One division not to display at zero

ZP 2 Two divisions not to display at zero

ZP 3 Three divisions not to display at zero

ZP 4 Four divisions not to display at zero


ZP 5 Five divisions not to display at zero



※ This function is locked when UF-5 is set as "HOLD 1"



※ This function is locked when LF 6 is set as "Approval Version"

※ Factory default: ZP 0

UF-8

Press the  key to start or press the ESC key to exit menu and back to weighing mode

 
ZP 0

Use  and then  key to select how many divisions not to display at zero

[]

(Press the ESC key to exit the setup and back to menu UF-8)

↓ ↵
UF-8

Use [←] [→] and then ↵ key to continue with other setups or press the ESC key to exit menu and back to weighing mode

UF-9 Standard Gravitational (G value) Pre-Calibration:

Approval Model: When the CAL switch is at OFF, 10 gravitational values can be entered and can be also recalled for reference. After 10 gravitational values have been filled, the scale will only allow recalling previous 10 values (-00- ~ -09-) for reference and adding new value will not be allowed. Internal Gravitational Calibration or LF1 Internal Weight Calibration has to be done to erase previously entered values.

Non-approval Model: Even the scale allows to do the Standard Calibration, Gravitational Calibration can help to provide accurate scale when end users received it without all the trouble to recalibrate the scale. Pre-calibration is allowed when the scale is setup as non-approval model or the CAL switch is at ADJ position. Gravitational value will be saved at -00- and will be replaced each time a new value has been entered.

- ※ Sender G value: Set it before Weight Calibration
- ※ Recipient G value: Set it after Weight Calibration
- ※ The G value will be denied when the value is greater than 9.83217 (Polar G value) or less than 9.78031 (Equator G value)
- ※ Factory Default: 9.79423

UF-9

Press the ↵ key to start or press the ESC key to exit menu and back to weighing mode

↓ ↵
-03-

The display will show the last value for 1 second

↓
9.79423

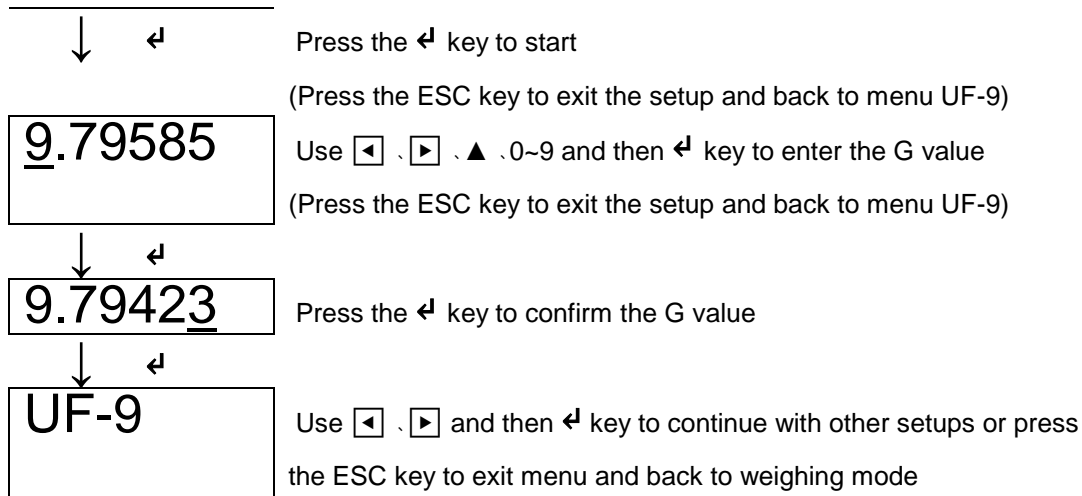
Use [←] [→] keys to see previous entered values. The display will stay at 00 if no value has been entered

[←] ↑ ↓ [→]
-02-

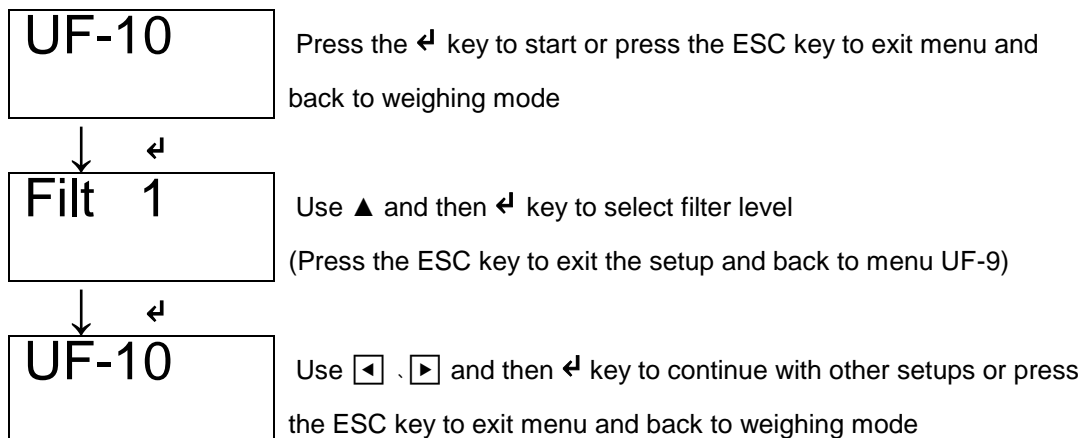
The display will show the last value for 1 second

↓
9.79585

Use [←] [→] keys to see previous entered values. The display will stay at 00 if no value has been entered



UF-10 Filt set :



UF-12 Beep set :

